



(SORTIE ECHAPPEMENT/EXHAUST OUTLET)  
 REMPLISSAGE AUTO RESERVOIR FUEL TANK AUTO FILLING  
 ASPIRATION/INLET : TUBE CUIVRE/COPPER PIPE Ø8  
 RETOUR/RETURN : TUBE CUIVRE/COPPER PIPE Ø12

OPTION : SILENCIEUX 9dB  
 OPTIONAL : 9dB MUFFLER

COFFRET OPTIONNEL  
 OPTIONAL CONTROL PANEL

SORTIE CABLES  
 WIRES OUTLET

MOTEUR/ENGINE	ALTERNATEUR/GENERATOR	MAASSE/WEIGHT (kg./lbs)
S4S	A100630T	A vide/Dry
S4S	A100461T	670/1477
S4S	A100540T	770/1698
		637/1404
		737/1624
		710/1566
		820/1808

Ce plan est valable pour groupe électrogène avec réservoir assés intégré.  
 Pour version sans réservoir assés intégré voir plan correspondant.  
 This drawing is valid for a generating set with integrated fuel tank.  
 For version without integrated fuel tank refer to relevant drawing.

6	Alternateurs AT / AT alternators	23/06/14	REVISED	23/09/14	PSIMON
	DESIGNATION DE LA MODIFICATION	DATE	REVISION	DATE	VENUE
MATERIE :					
REVENEMENT :					
TOLERANCE :					
DESIGNATION : GROUPE ELECTROGENE/GENERATING SET					
MOTEUR/ENGINE MITSUBISHI S4S					
ECHELLE : 1/8					
FOLIO : 1/1					
MAASSE (vide/Full) kg					

**SDMO**  
 3-00-01-3534-01-G

TECHNICAL DRAWING - 2023 0001 - TEL: 0039-043451 - FAX: 0039-043452  
 12, PALM BEACH, FLORIDA, U.S.A. - 1, RUE DU L'EUROPEAN, 13000, MARSEILLE, FRANCE - 10, COLMARER STRASSE, 50829, AACHEN, GERMANY

Ce plan vous est remis à titre indicatif et peut être révisé sans préavis  
 This drawing is for informational purposes only and may be changed without notice